

dossier de presse

**JORS**

«Réalisme paradoxal»

Photographies

**vernissage le jeudi 24 janvier à partir de 18h30**  
**25 janvier - 4 mai 2013**

**CONTACT VOZ'GALERIE**

Audrey Turpin

[audreyturpin@vozimage.com](mailto:audreyturpin@vozimage.com)

+33 (0)1 41 31 84 30

## JORS

«Réalisme paradoxal»

vernissage le jeudi 24 janvier à partir de 18h30

**25 janvier - 4 mai 2013**

*« Du Rien, la nature fait naître la diversité (...) À l'homme qui sait regarder, la nature livre ses sujets, sa vérité. »*

John Constable

Extraits de : "Entre ciel et terre" de Pierre Wat, aux éditions Herscher »

Qu'il travaille en couleurs ou en noir et blanc, c'est toujours avec un grand talent que Jors transpose et magnifie le paysage à travers des photographies éminemment picturales empreintes de mystère et d'étrangeté où la lumière tient une place prépondérante, où la brume révèle plus qu'elle ne dissimule, structurant les plans dans de subtiles compositions. Qu'elles soient saisies dans le parc du château de Versailles, le long d'une route de campagne, d'une digue de bords de mer ou dans l'entre-deux d'une zone urbaine, ses photographies offrent différents niveaux de lecture invitant tantôt le spectateur à se perdre dans la géométrie des plans, tantôt à découvrir un détail qui vient redéfinir la lecture de l'image.

Mais la nature – fût-elle versaillaise - n'a pas seule le privilège de son œil, Jors évolue aussi en terrain urbain où il n'aime rien tant que capter la fantaisie qui s'immisce dans le quotidien, l'absurde qui vient enrayer la routine. Jors s'amuse des paradoxes. Dans cet inventaire à la Prévert que forme la série des «Urbs», on trouve pêle-mêle : une ribambelle de chaussettes séchant sur une palissade de chantier, une vache de pacotille broutant près d'un immeuble de banlieue ou des enfants regardant le ciel par le trou de la serrure...

Autant d'images, autant de tableaux qui se découvrent comme on grimpe un escalier, selon différents degrés. Car au-delà de la fine carapace des apparences, Jors invite le spectateur à réinterpréter le spectacle de la réalité, à découvrir le voile fin de la poésie qui recouvre notre quotidien faisant sien le conseil de Flaubert au jeune Maupassant : à savoir celui de regarder un arbre dans un paysage jusqu'à ce que cet arbre ne ressemble plus à aucun autre, jusqu'à ce qu'il ait sa propre vérité.

Comme les mots, les compositions photographiques de Jors créent des rapports, précisent, distinguent, différencient jusqu'à avoir leur propre vérité, leur propre réalité, jusqu'à témoigner de ce « réalisme paradoxal » cher à l'auteur que l'on retrouve de manière souterraine et continue au fil de l'œuvre qu'il construit.

## JORS

«Réalisme paradoxal»

vernissage le jeudi 24 janvier à partir de 18h30

**25 janvier - 4 mai 2013**

### **Biographie**

Observer tel est le maître mot de cet artiste autodidacte exigeant et passionné. Graphiste et photographe, Jors est aussi peintre. Conscientieux, appliqué voire laborieux – dans tout ce que le terme a de noble - il produit peu de toiles et lorsqu'il prend ses pinceaux, il agit en véritable orfèvre, fabriquant ses huiles et ses couleurs. Lorsqu'il se consacre à la photographie, le même processus se met en marche. Et le même mot revient : exigence. Féru de technique, Jors pratique un art sans compromis, maîtrisant la réalisation de ses œuvres du début à la fin. Chaque image, chaque composition impose son propre format. La prise de vue n'est qu'une première étape. C'est dans son atelier que naît la photographie définitive.

### **Prix/distinctions**

2011 Lauréat du Prix RP/FujiFilm - Hôtel de Sauroy - Paris

2010 Lauréat du Prix du Jury N&B Ilford 2010, 20ème anniversaire

2009 Lauréat Hahnemühle Anniversary Photo Awards Sydney | Berlin | Pékin | Paris | Hong-Kong | New-York | Köln | Istanbul

2009 Nominé au Photographer of the year. Category Nature

2009 The 3th Annual Photography Masters Cup International Awards

2006 Prix Culturel de la ville de Versailles



« Naine jaune » (2007) - 100x100cm

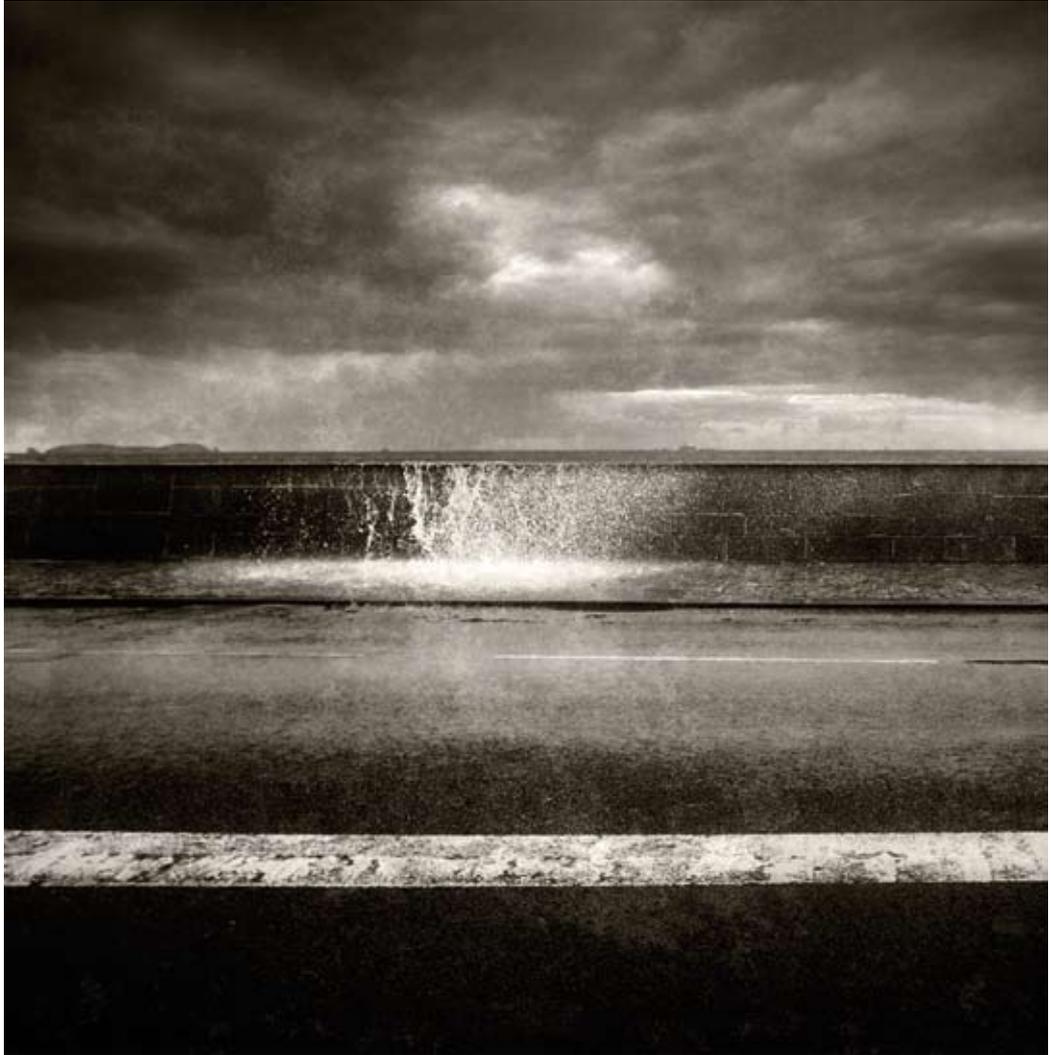
# voz' galerie



« L'Orangerie » (2007) - 100 x 70cm



« Nature morte de vanité - Mur » (2003) - 50x70cm



«Border Line #2»

« Saint-Malo et ses grandes marées d'équinoxe, les vagues gigantesques frappant la jetée avec force et produisant des gerbes d'eau d'une hauteur impressionnante. Cependant quelque chose me dérangeait dans cette image d'Épinal. Après avoir photographié en vain les plus hautes éclaboussures, j'ai compris que l'intérêt n'était pas dans la montée de l'impact mais dans sa chute, créant ainsi une situation d'étrangeté, laissant une part de mystère dans un décor banal. »

« Border Line #2 » (2005) - 60x60cm

## JORS

«Réalisme paradoxal»

vernissage le jeudi 24 janvier à partir de 18h30  
**25 janvier - 4 mai 2013**

*Jors n'aime pas beaucoup les idées reçues. Ni ses idées, ni son métier, il ne les a reçus : il lui a fallu les composer. Quand il prend en photo la réalité, on a curieusement l'impression qu'il l'a inventée. Après tout, ne dit-on pas de celui qui découvre un trésor, qu'il en est l'inventeur ? Alors, comme à un élève qui aurait rendu une trop bonne copie, on le soupçonne d'avoir triché. L'ordre qu'il met dans ses photos, risque carrément de nous les faire prendre pour des peintures, des montages, des collages. Après ce stade d'authentification auquel l'esprit inmanquablement se livre — surtout depuis l'ère de l'image numérique — il entre dans le sujet. Ici la photo n'a pas de sujet : elle est le sujet.*

*Agissante, elle nous situe dans un espace et un temps, qui, avec la lumière, sont l'objet de son travail. Par son positionnement en même temps que son attitude, Jors nous donne accès à des situations inédites, dans lesquelles ce que traditionnellement on appelle le sujet (paysage, portrait, nature morte), est abandonné ; au profit d'un travail de synchronisation sublimant la vie.*

*Jors cherche à capter dans la réalité ce qui est inconcevable. Il appelle cette démarche «le Réalisme Paradoxal». Paradoxal, car on s'était habitué à applaudir le plausible dans le réalisme, alors que lui ; cherche à faire vaciller les limites du réel par un simple positionnement spatio-temporel, un point de vue. Il produit ainsi des images que l'esprit juge impossibles. Ce qu'il y a de paradoxal et que la fiction ne peut s'offrir, c'est que chacune de ses photos est une trace du monde objectif, alors que cette trace est subjective. N'entre t-on pas alors à nouveau dans la fiction par cette maîtrise absolue du temps et de l'espace ? Puisque nous ne saurions voir ces images au naturel... Le cadrage, n'est-il pas un mensonge par omission ? Jors de citer la préface de l'oeuvre de Maupassant « Pierre et Jean » : «Le réaliste, s'il est un artiste, cherchera, non pas à nous montrer la photographie banale de la vie, mais à nous en donner une vision plus complète, plus saisissante, plus probante que la réalité même.» Ce qu'il y a de plus probant, c'est la poésie révélée par ses images.*

Suzy Chic

## La VOZ'Galerie

Née d'une volonté de promouvoir la photographie d'auteur et de soutenir les artistes émergents de la scène photographique, la VOZ'Galerie - ouverte en juin 2011 à Boulogne - poursuit un objectif ambitieux : incarner le reflet de la diversité effervescente des écritures photographiques, défendre le travail des photographes qu'elle représente et le porter au regard du public. La VOZ'Galerie propose une programmation régulière d'artistes, alternant expositions individuelles et collectives. Elle développe également une politique d'expositions hors les murs en partenariat avec différentes institutions.



Située dans le quartier des Princes et au coeur de la Vallée de la Culture, la galerie - un espace de 160m<sup>2</sup>, convivial et largement ouvert sur la ville - a été aménagée sur deux niveaux en noir et blanc par l'architecte Christophe Jest et décorée par l'artiste Swen Raphaël Simon.

VOZ'Galerie représente aujourd'hui une quarantaine d'auteurs photographes. Engagée dans sa mission de promotion des artistes, au-delà de la simple commercialisation des tirages d'art, la galerie attache un soin particulier à défendre le travail de ses auteurs auprès des organisateurs de festivals, des institutions culturelles, de la presse, des éditeurs de livres d'art et communique régulièrement, par le biais de sa newsletter.

## L'ÉQUIPE VOZ

L'agence VOZ est portée par une équipe de femmes motivées et passionnées par la photographie.

A l'origine de ce projet, **Ivane Thieullent**. Née à Sainte-Adresse, sur les hauteurs du Havre, dans le berceau des peintres impressionnistes, et apparentée à Claude Monet, elle étudie la communication. Après un bref passage dans la publicité, elle oriente sa carrière vers la photographie et fait un tour d'horizon de la profession qui lui permet de l'observer sous différents angles en tant qu'acheteuse d'art, iconographe, assistante de plateau, agent de photographe, photographe de reportage. Forte de ces différentes expériences, elle fonde l'agence VOZ', puis rattrapée par son historique familial de collectionneurs et mécènes, la VOZ'Galerie et l'association Carré sur Seine.

**Audrey Turpin**, responsable de la communication, rejoint l'agence en 2009. Après un cursus universitaire en histoire de l'art, elle travaille durant quatre ans au sein d'un cabinet conseil spécialisé en ingénierie culturelle. Elle réalise de nombreuses études de projets culturels. Ceux consacrés à l'image fixe la passionne plus que tout. Elle décide en 2007 de concrétiser sa passion en montant des projets autour de la photographie et intègre l'association Fetart dont l'objectif est de faire la promotion de jeunes photographes. Elle organise de nombreuses expositions dont les 10 ans du Prix Picto de la Jeune Photographie de Mode en 2008 ou la première édition de Circulation(s), festival de la jeune photographie européenne en 2011. En 2009, elle rencontre Ivane Thieullent et rejoint l'agence VOZ pour s'occuper plus particulièrement de la galerie d'art.

**Maryline Reverdy**, responsable de la banque d'images. Après avoir travaillé dans l'audiovisuel, elle se tourne vers le métier d'iconographe et intègre une agence d'illustration générale où elle découvre durant 6 ans toutes les facettes du métier. Animée par l'envie d'approfondir le rapport texte/image, elle suit, durant un an, une formation de maquettiste-graphiste à l'Ecole CFD dédiée aux métiers du journalisme. Elle poursuit sa carrière durant huit ans chez Getty Images où elle est commerciale grand compte. Outre la négociation de droits auteurs, elle est partie prenante dans le choix des images et conseille ses clients dans le domaine du droit à l'image. L'envie de défendre la photo d'auteur et d'avoir un rapport plus personnel avec les photographes l'amène à intégrer l'agence VOZ' en 2010.

## BOULOGNE-BILLANCOURT, PÔLE ARTISTIQUE

Située dans le triangle d'art bouloonnais, les galeries fondatrices de « Carré sur Seine » s'inscrivent dans la lignée d'une ville fortement ancrée dans les arts et l'image. Ville de tous les arts, elle est aujourd'hui le berceau d'un projet d'envergure sur l'île Seguin dédié à l'expression artistique contemporaine. Avec huit galeries d'art et sept musées, dont le dernier né, le musée Paul Belmondo, a ouvert ses portes fin 2010, Boulogne affirme son rayonnement culturel à l'instar des années 30, âge d'or culturel de la ville.

La période de l'entre-deux-guerres fut en effet intensément créatrice pour la ville, donnant lieu à un véritable bouillonnement d'innovations techniques, industrielles, sociales, artistiques et architecturales. Qu'il s'agisse de Marc Chagall ou de Paul Landowski, de Joseph Bernard ou de Juan Gris, des artistes ont élu domicile ou travaillé dans la commune, lui imprimant sa marque, tel le sillage de pierre laissé, dans le quartier des Princes, par Mallet-Stevens, Auguste Perret, Tony Garnier ou Le Corbusier dont l'œuvre architecturale et urbaine est aujourd'hui proposée pour être classée au Patrimoine Mondial de l'UNESCO. L'essor de la ville est tel qu'elle sera, en février 1934, la première à l'extérieure de Paris à recevoir le métro avec le prolongement de la ligne 9. Le patrimoine architectural des années 30 de la ville de Boulogne est aujourd'hui le plus important de cette époque en France. Un parcours renommé a été mis en place au sein de la ville pour découvrir les différentes réalisations significatives.

Durant la première moitié du XXe siècle, Boulogne fut aussi la ville des moteurs d'avion avec l'installation de Louis Blériot ou des frères Farman, celle du cinéma avec l'implantation du studio de Billancourt en 1926 et en 1942, des mythiques studios de Boulogne où seront tournés nombre de chefs d'œuvre de Pagnol, « Napoléon » d'Abel Gance ou « La Grande Illusion » de Jean Renoir... Enfin, celle de l'automobile avec l'épopée du constructeur Renault et le développement de ses vastes usines dans Boulogne et notamment sur l'emblématique île Seguin.

L'aménagement de l'île Seguin engage, aujourd'hui un programme d'exception, à vocation internationale, destiné à devenir un site unique en Île-de-France. Au cœur d'une opération d'aménagement largement engagée et déjà vivante, emblématique de la créativité et de l'esprit d'entreprise de la Ville de Boulogne-Billancourt et de la communauté d'agglomération Grand Paris Seine Ouest, l'île accueillera des équipements culturels d'excellence, qui feront toute leur place à la musique, aux arts contemporains, aux arts vivants, au cinéma et à la création numérique.

Jean Nouvel, architecte de renommée internationale, conçoit le projet urbain et durable qui donnera toute son attractivité à l'île Seguin. Ce projet abrite à présent la Fondation Lecoultre qui y a installé un espace pionnier, un lieu inédit dédié à l'expression artistique contemporaine et à la richesse des échanges qu'elle suscite : le pôle des arts plastiques et visuels R4.

## CARRÉ SUR SEINE

Par son réseau de galeries et de musées, son patrimoine architectural majeur et le développement de la Vallée de la Culture et du R4, Boulogne perpétue cette tradition d'émulation artistique et de dynamisme culturel. La VOZ'Galerie s'insère pleinement dans ce projet ambitieux. Souhaitant travailler en réseau et partager les expériences, elle a créé avec trois autres galeries boulonnaises, Exit Art Contemporain, Green Flowers Art et la galerie MondapArt, l'association Carré sur Seine.

Carré sur Seine a pour vocation de

- soutenir la création artistique contemporaine
- animer un cercle de collectionneurs et d'amateurs d'art
- créer des passerelles entre différentes institutions culturelles
- contribuer au dynamisme culturel de la ville de Boulogne

Pour atteindre son objectif, l'association met en place de nombreux événements artistiques :

- Visites commentées d'expositions
- Visite d'ateliers et rencontres avec des artistes
- Brunchs artistiques tous les premiers dimanches du mois
- Conférences thématiques
- Visites privées sur rendez-vous
- Invitations aux foires majeures d'art contemporain
- Visites privées dans les musées de la ville de Boulogne-Billancourt (musée des années Trente, musée Paul Belmondo, musée Albert Kahn...)
- Invitation à des avant-premières de films en partenariat avec les cinémas PATHÉ de Boulogne-Billancourt

Plus d'infos : [www.carre-sur-seine.com](http://www.carre-sur-seine.com)

dossier de presse

**JORS**

«Réalisme paradoxal»

25 janvier - 4 mai 2013

**vernissage de l'exposition**

jeudi 24 janvier à partir de 18h30

**visite commentée gratuite de l'exposition (15h-17h)**

samedi 2 février

samedi 2 mars

samedi 6 avril

samedi 4 mai

**lectures de portfolios**

samedi 26 et dimanche 27 janvier 2013

## INFORMATIONS PRATIQUES

VOZ'GALERIE

41 rue de l'Est 92100 Boulogne

T.01 41 31 40 55

contact@vozimage.com

www.vozgalerie.com

Du mercredi au samedi / 11h30 -19h30

*La VOZ'Galerie est membre de l'association Carré sur Seine.*

## ACCÈS

Métro ligne 10 : Station Boulogne-Jean Jaurès

Bus 72 : Arrêt Victor Hugo

Bus 52 : arrêt Rue de l'Est

Station vélib : 55 boulevard Jean Jaurès

## CONTACT VOZ'GALERIE

Audrey Turpin

audreyturpin@vozimage.com

+33 (0)1 41 31 84 30